



	原地名	新立区名
九龙九区	尖沙咀	湊区
	紅磡	山下区
	油麻地	香取区
	旺角	大角区
	深水埗	青山区
	九龙塘	鹿岛区
	九龙城	元区
	东九龙	启德区
	荃湾	荃湾区

	原地名	新立区名
新界七区	沙田	沙田区
	大埔	大埔区
	上水及粉岭	上水区
	新界北	新田区
	沙头角	沙头角区
	元朗及屯门	元朗区
	西贡	西贡区 <sup>3</sup>

## 日占的分区安排反映了什么？

从上表可见，香港岛分成十二区、九龙分成九区，而新界则分为七区。区域的划分安排或反映日占政府对地方的重视程度。此时新界尚未发展，香港的人口主要集中在港岛及九龙，故港九的分区数目远高于新界。

另外，区名的日化程度也呼应上文提出日本占领政府对港九的重视程度高于新界。相比前两者，新界的区名更改较少，除新界北改为新田区，将两分区合并为一个以外，基本上都是原地名后缀「区」。关于日化的主题下文将进行具体分析，此处略过。

## 什么是《公示（第十二号）》？

《公示（第十二号）》是第一任香督矶谷廉介于昭和十七年（1942年）发布有关香港地名及街名变更的告示。其清晰罗列了原本街名、街道所在地及新名称。最左边印有时间及香港占领地总督矶谷廉介署名。

以下将抽取部分作讨论：

街道原名	新立街名
皇后大道西	西明治通
皇后大道中	中明治通
皇后大道东 <sup>4</sup>	东明治通
德辅道西	西昭和通
德辅道中	东昭和通
般含道 <sup>5</sup>	西大正通
坚道 <sup>6</sup>	中大正通
坚尼地道	东大正通

<sup>3</sup> 西贡区于1943年7月20日开始纳入九龙区内。参考资料：〈香港日治时期行政区划〉，网址：<https://dictionnaire.sen-sagent.leparisien.fr/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E6%97%A5%E6%B2%BB%E6%99%82%E6%9C%9F%E8%A1%C%E6%94%BF%E5%8D%80%E5%8A%83/zh-zh/>，浏览日期：2024年5月7日。

<sup>4</sup> 皇后大道东为现皇后大道东和金钟道

<sup>5</sup> 般含道为现般咸道

<sup>6</sup> 坚道为现上亚厘毕道

## 更改的地名有何特色？

香港地名大多是以英国皇室人员的头衔或名字命名，比如皇后大道和维多利亚港是用来纪念维多利亚女王。然而，在日占时期，港九的地名却极力去英化，采用非常日式的名字。日文的「通」大体相等与汉字的「道」，所以日占政府就用方位加上天皇的称号（年号），再附上「通」来重新命名街道。此可见上表提及的明治通、昭和通及大正通，分别是以明治、昭和和大正天皇为名。

日占政府将街道名称改得面目全非，是要从根本同化港人，将日化讯息潜移默化植入港人脑中。下文将以更具体的日占文物讲述香港人在三年零八个月的艰难生活。

## 日 占时期的经济措施

军票和粮票两种材料可以帮助我们认识日占时期的经济措施。

### 什么是军票？



一元军票（图片来源：香港历史博物馆）

五元军票（图片来源：香港历史博物馆）

「军票」为军用手票的简称，顾名思义是纸本钞票。二次世界大战时期，日本强制所有占领地区以军票为法定货币。因此自1941年12月26日至1945年8月15日，香港被占领的三年零八个月期间，市民被迫兑换军票。

## 军票是怎样的？

军票上印有币值，四周为对称的花纹，不同的币值有相应的动物和人像。

颜色：茶色、淡红色、青绿色、墨蓝色为主色调

面值：一元、五元、拾元、五十元及百元

样式：一元印有日本名人武内大臣（武内宿祢）的肖像、五元及十元

印有和气清麻吕的肖像，而一百元则为圣德太子的肖像<sup>7</sup>。

### 军票如何帮助我们认识历史？

军票是日占时期的法定货币，货币上通常印有最具代表性的人物或图像。不同面值的军票分别印上日本不同时期的名人：武内宿祢、和气清麻吕及圣德太子。

武内宿祢为飞鸟时期的政治家，传奇人物，象征忠诚的政客。仲哀天皇驾崩后，武内宿祢临危受命拥立应神天皇即位，更辅助神功皇后平乱，巩固了天皇的皇位<sup>8</sup>。日本人将武内宿祢尊为神，祭祀于神社之中。

和气清麻吕是奈良末期至平安时代初期的贵族，光仁天皇时期协助迁都平安京，并于水利建设中功劳显著<sup>9</sup>。死后获得孝明天皇及明治天皇追封。

圣德太子是飞鸟时代的皇族。592年，苏我家族推举日本第一位女天皇推古天皇，又立圣德太子为皇太子，开始摄政。任内开启日本遣隋唐使的传统，将中国制度引进日本<sup>10</sup>，提倡尊皇思想，令日本开始中央集权。

三位日本名人的共同特征就是巩固皇权，是忠臣的代表。由此看来，军票印有三人的头像，其实是折射出日本军国主义的思想，一种极端的民族主义：军士必须无条件服从天皇的命令，从各方面壮大民族，即使暴力侵略其他国家的领土也在所不惜。

<sup>7</sup> 唐卓敏：《凄风苦雨：从文物看日占香港》，页177-179

<sup>8</sup> Lancashire, Terence. "Izumo Kagura, Iwami Kagura, and National Intersections: Ritual, Propaganda, Tourist Attraction." *Asian Ethnology* 76, no. 2 (2017), p.320

<sup>9</sup> 卫志孝：《世界各类加贴币、加印币、改值币和邮改币简介》，《中国钱币》，2013年01期，页54

<sup>10</sup> 马云超：《五行德运与冠位制度——冠位十二阶次序问题新探》，《史林》，2015年06期，页41-46、216-217

## 军票引申了什么问题？

1941年香港沦陷后，日军即以军票作为货币，规定港币和军票的兑换率为1：2。1942年7月，日军又将军票面值贬至1：4<sup>11</sup>。军票贬值极为迅速，因此市民获得后便立即换取实物<sup>12</sup>。

1943年6月起，日军更硬性规定军票为香港唯一合法的交易媒介，其他货币，包括港币皆禁止使用，如市民私藏便属违法<sup>13</sup>。1945年8月15日，日本投降，港币恢复成为香港法定货币。因为日军发行军票与日本货币并不一样，而且没有为军票发行准备金<sup>14</sup>，所以当市民追讨高达19多亿圆的军票赔偿时，日本政府拒绝负责。这些军票不能兑换，只能沦为废纸<sup>15</sup>。

## 粮票

### 什么是粮票？

粮票是一张换取食物的票根。日占时期粮食短缺，日军实行配给制，下令香港市民需凭票换取食物。

### 粮票是怎样的？

粮票会列出可以兑换食物的名称，有米、油、面粉、盐、糖类，某些粮票也可兑换燃料。日占政府规定，港人每人每日只可分得米六两四钱（后更减至四两六钱）及少量的盐、糖等食粮<sup>16</sup>。

粮票有正反两面，不同地区有不同的式样。

### 1. 西区购米票

#### 米票正面

最左边印有「香港占领地总督部购米票第（十一）月分配给店名」，盖印「乍畏街一二二号西区配给所」

米票的中间为个人资料，地址先行：「西区XXXX街2番3楼」。开新行印「氏名」，即姓名，军票上填写了「冯玉」家族，再印上「贰」，即代表该家庭有两人。两个「名」项，应填写家族成员的名称，此处留空。

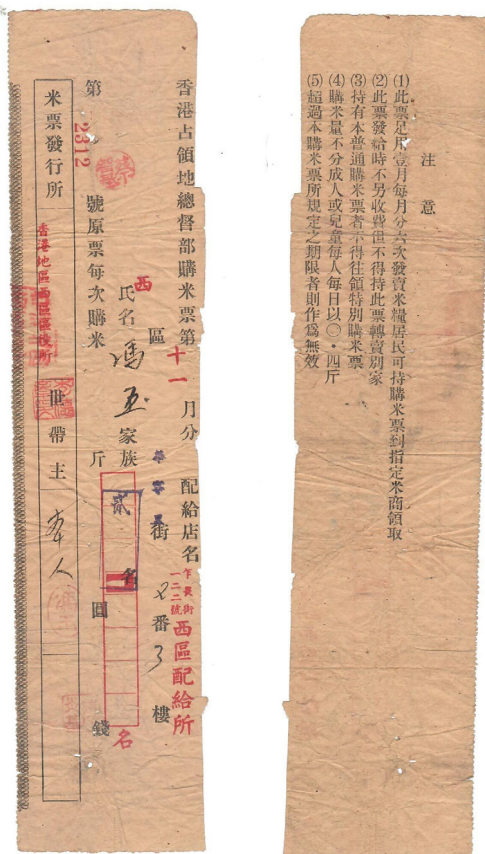
第三行「第2312号原票每次购米x斤」、「x圆x钱」，分别显示冯玉的购米编号，允许购买的数量及所需的价钱。

最后一行印上米票发行所「香港地区西区区役所」、世带主「本人」，标明米票的发行地及户主姓名。此票写上本人应是指「冯玉」亲自去取。

#### 米票背面

注意：

- (1) 此票足用壹月每月分六次发卖米粮居民可持购米票到指定米商领取
- (2) 此票发给时不另收费但不得持此票转卖别家
- (3) 持有本普通购米票者不得往领特别购米票
- (4) 购米量不分成人或儿童每人每日以0.4斤
- (5) 超过本购米票所规定之期间限者则作为无效



西区普通购米票  
(图片来源：唐卓敏医生提供)

<sup>11</sup> 高木健一等（编），吴辉（译）：《香港军票与战后补偿》，页47

<sup>12</sup> 蒋九如、徐心希：《香港货币史概说》，《中国钱币》，1997年02期，页33-34

<sup>13</sup> 同上注

<sup>14</sup> 同上注

<sup>15</sup> 同上注及唐卓敏：《凄风苦雨：从文物看日占香港》，页174

<sup>16</sup> 六两四钱约为320克，四两六钱则约为240克；蒋九如、徐心希：《香港货币史概说》，页33-34

## 2. 港九普通购米票



港九普通购米票正面  
(图片来源：唐卓敏医生提供)

最右边为十张购米票的票据，抬头横书「香港占领地总督部普通购米票」

从右至左直书：次数（第X次）、购米日期、X月X日、共（2½）斤、计军票、（0）元（75）钱，第（0474）号

第一行从下数上为第一至第五次的购米记录，而第二行从下数上则为第六至第十次。第一张是最先购买的时间，购米时间为二月二日，随后每次兑换的间隔为三天：为二月五日、八日、十一日、十四日、十七日、廿日、廿三日、廿六日，最后一张购米票的时间是三月一日。

港九普通购米票、第（十二）期须在（金巴伦道卅二号裕兴X合记）购买（鹿岛）区、（鹿岛通）街（248）番阶

第二行为持票人的个人资料：姓氏（黄桂）家族（式）名

（0474）号凭票每次买米（2½）斤、计军票（0）元（75）钱

米票发行所、（九龙地区鹿岛区区役所）、发票负责人、（圆印「光」）

### 米票背面

有注意事项五点，除了第一点以外，其余内容与西区购米票背面之注意事项相同。此票足用壹月每月分拾次发卖米粮，居民可持购米票到指定米商领取，而注意事项下有「食用油配给表」及「砂糖配给表」，印有「日」、「第X次」。本票并未填上任何资料，由此推断户主「黄桂」或未曾换领相关物资，或为其他原因。

十个内容相同的表格及记录换领人的个人及家庭资料：首行有「街名」、「门牌」、「楼次」、「氏名」及「人数」，次行留空，并未填写，应该是因为换米票的正面已经填写妥当，故省略之。

## 我们应如何解读购米票？

日化特色见于两张米票中。

首先，两张米票是套用日本地名的格式。在第一张米票所指的「西区」即上环，而第二张中的「鹿岛区」即为九龙塘。「番」和「阶」也是日文的地址表达方式，前者是街区符号，相等于号；后者则为层数。两张米票共有三个地址，以「冯玉」为例，他住在「西区XXXX街2番3楼」，翻译过来便是上环XXXX街二号三楼，而「港九普通购米票」中指定的售米商「裕兴X合记」是位于「金巴伦道卅二号」，即九龙塘金巴伦道卅二号，「黄桂」的住址是「鹿岛区鹿岛通街248番」，便是九龙塘太子道248号，因为没有填上「阶」，故推断「黄桂」是住在最底层，或其为整栋楼的业主。

除此之外，「氏名」、「円」及「世帯主」等都是日本用字。「氏名」为汉字的姓名，「円」为日文钱币单位，沿用至今。「世帯主」翻译过来是户主的意思，西区购米票显示「世帯主」为本人，即代表「黄桂」是一家之主，代表家人领米。

## 粮票如何反映历史？

两款购米票不约而同出现「香港占领地总督部普通购米票」的字眼，表示日军仅视香港为占领地，不会对此加以发展。故此日本军政府就从各方面控制港人的物资，低下阶层只能购买普通粮票。

## 严格限制

上文所选的「西区」和「鹿岛区」的普通购米票式样不同，前者只可以换米，后者还包括油和糖的换领。此或反映每区有指定的款式，以作区分和避免混用。

「西区购米票」背面的注意事项有五点，第（1）「此票足用壹月每月分六次发卖米粮居民可持购米票到指定米商领取」，标明每个月必须按指定次数到指定地点换米；第（2）「此票发给时不另收费但不得持此票转卖别家」，规定米票不能交易；第（3）「持有本普通购米票者不得往领特别购米票」，指出不能同时持有「普通购米票」和「特别购米票」，限定换取数量；第（4）「购米量不分成人或儿童每人每日以0.4斤」，列明每日购米上限，以免超购；第（5）「超过本购米票所规定之期限者则作为无效」，列出须在规定的时间内取米，否则米票作废。

港九普通购米票同样亦能见到日占时期对粮食的严格控制。上文显示从二月初至三月初合共十次的换米记录，每次换领的间隔为三日。除日期有变，其他资料如出一辙：换米量为2½斤，所需75钱。

## 紧密监视

每张换米票由每区的区役所发行，标有票号，即每人拥有的军票票号为独一无二。冯玉的西区购米票为例，他的票号为第2312号，而黄桂的港九普通购米票则显示为第0474号。立编号可方便日军收集个人资料，记录每户的人数及住址。1942年开始物资配给制，香港市民只好遵循安排换取米粮，故被迫向日军登记资料。不仅如此，港人更须到指定换领商、在指定时间换领指定的份额。众多指定因素，反映日军的格式化管理，牢牢掌握每个人的行踪，香港人失去基本的人身自由。

## 粮食配给制度衍生了什么问题？

限制粮食供应，令市民得不到合理份量的粮食分配。两款粮票显示每次可换取0.4斤的米，大小齐一。这个数量对成年人是不足的，所以惟有忍受饥饿，长远影响健康，导致营养不良。自1943年起，日军连番失利，导致军票贬值，粮食配给更见短缺<sup>17</sup>。市民因食物不足，只好以树叶、树根充饥，甚至出现「人食人」的社会惨况<sup>18</sup>。

<sup>17</sup> 唐卓敏：《凄風苦雨：從文物看日佔香港》，頁140

<sup>18</sup> 同上註

## 小结

军票、粮票均为纸票，印刷所用的成本低，所需时间亦远比铸造硬币短。在太平洋战争进行期间，日本必须要「以战养战」，故在占领的地区推出新的货币、设定一套资源供给制度，目的便是尽量节省资源，将资金投放于战场上。战时的生活本来就艰苦，随着日本在战争中节节败退，军政府更收紧民间资源，香港市民的日子就变得百上加斤。战后军票和粮票成为废纸，港人无法取回自己一生的积蓄，是沦陷之后的又一悲剧。

## 总结

上文透过介绍三组文物：〈香港九龙新界各区区政所一览表〉、《公示（第十二号）》、军票、粮票，阐述了日占时期港人的艰难生活。它们均向我们揭示了这三年零八个月期间，日占政府极力推行日化、控制资源、限制自由的一面，可见香港市民缺乏基本生活需要：吃不饱、穿不暖，生活在压迫中。